



Определение

Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда России
в составе председательствующего В. П. Кнышева
судей В. И. Нечаева и Ю. Г. Кебы

рассмотрела в судебном заседании 11 января 2002г.
частную жалобу компании "Трекс Шиппинг Лимитед" на определение Мос-
ковского городского суда от 1 ноября 2001 г.

Заслушав доклад судьи Верховного Суда Российской Федерации Нечае-
ва В. И., объяснения представителя компании "Трекс Шиппинг Лимитед"
Николаева С. П. и представителя ООО НПП "Транссервис" Азарова С. А.,
исследовав материалы дела, коллегия
установила.

Решением международного коммерческого арбитражного суда при Тор-
гово – промышленной палате Украины от 19 декабря 2000 г. взыскано с ООО
НПП "Транссервис" в пользу компании "Трекс Шиппинг Лимитед" 95 137, 79
долл. США – стоимость провозных платежей и дополнительных сборов со-
гласно протоколу № 1 к договору № 31 от 16 апреля 1999 года; 26 324, 9
долл. США – стоимость провозных платежей, связанных с перегрузкой ваго-
нов, а также 5 528, 38 долл. США в счет возмещения расходов по уплате ар-
битражного сбора, а всего в сумме 126991, 07 долл. США.

Ссылаясь на то, что должник не исполняет данное решение, компания
"Трекс Шиппинг Лимитед" обратилась в Московский городской суд с хода-
тайством о признании и приведении его в исполнение на территории Россий-
ской Федерации.

Рассмотрев дело, суд отказал в удовлетворении этого ходатайства. В ча-
стной жалобе компания "Трекс Шиппинг Лимитед" просит отменить это оп-
ределение, считая его неправильным. Обсудив доводы частной жалобы, кол-
легия не находит оснований для её удовлетворения.

Согласно п. «е» ст. V Конвенции ООН «О признании и приведении в ис-
полнение иностранных арбитражных решений» (Нью-Йорке, 1958 г.) в при-
знании и приведении в исполнение арбитражного решения может быть отка-
зано по просьбе той стороны, против которой оно направлено, только если
эта сторона представит компетентной власти по месту, где испрашивается
признание и приведение в исполнение, доказательства того, что решение, в
частности, еще не стало окончательным для сторон.

Как видно из материалов дела, на момент рассмотрения ходатайства компании в Московском городском суде указанное выше решение международного коммерческого арбитражного суда при Торгово – промышленной палате Украины от 19 декабря 2000 г. еще не стало окончательным для сторон, так как в производстве апелляционного суда г. Киева находилось нерассмотренное дело по ходатайству ООО НПП "Транссервис" об отмене арбитражного решения.

Это обстоятельство подтверждается также определением апелляционного суда г. Киева, вынесенное 9 ноября 2001 г., по делу по ходатайству названного общества об отмене указанного выше решения арбитражного суда.

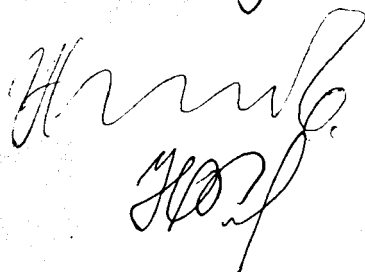
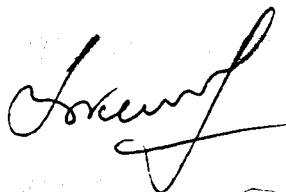
Поэтому суд обоснованно признал, что решение, о признании и приведении в исполнение которого просит компания "Трекс Шиппинг Лимитед", еще не стало окончательным для сторон.

Руководствуясь ст. 317 Гражданского процессуального кодекса РСФСР, коллегия

определила

оставить определение Московского городского суда от 1 ноября 2001 г. без изменения, частную жалобу компании "Трекс Шиппинг Лимитед" без удовлетворения.

Председательствующий:
Судьи:



Копия верна:
Ответственный секретарь
Верховного Суда РФ

